



SOVELOR®
CLIMATE SOLUTIONS



MANUEL D'UTILISATION ET DE MAINTENANCE

fr

PCX800

Avant toute utilisation : VEUILLEZ LIRE LE MANUEL D'INSTRUCTION SOIGNEUSEMENT ET LE
CONSERVER DANS UN ENDROIT SÛR POUR TOUTE RÉFÉRENCE ULTERIEURE

Spécifications

PCX800 CHAUFFAGE SUSPENDU

MODELE NO.	VOLTAGE	PUISSANCE
PCX800-24S	220-240V	2400W

.....
VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT L'EMPLOI
.....

INSTRUCTIONS DE SECURITÉ IMPORTANTES
LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS ET AVERTISSEMENTS AVANT
D'INSTALLER OU D'UTILISER CE RÉCHAUFFEUR
(CET APPAREIL EST LOURD)

Lors de l'utilisation du réchauffeur, des mesures de sécurité de base doivent toujours être suivies pour réduire le risque de brûlures, de feu, de décharge électrique, de blessures ou de dommages à la personne et/ou aux biens.

1. Pour éviter des brûlures de surface, ne pas laisser exposé ou ne pas découvrir les surfaces chaudes au contact de la peau.
2. Garder les objets, les substances ou les matériaux, y compris (sans limitation) des meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux combustibles au moins deux mètres à partir du dessus du réchauffeur et de l'élément de chauffe.
3. Ne pas laisser le réchauffeur en fonctionnement sans surveillance et toujours couper le courant du réchauffeur quand il n'est pas en service.
4. Une attention extrême est à apporter aux enfants et/ou animaux quand le réchauffeur est utilisé près ou proches d'eux, et toutes les fois que le réchauffeur est laissé en fonctionnement et sans surveillance. S'assurer que les enfants soient correctement instruits et étroitement surveillés toutes les fois que le réchauffeur fonctionne. Maintenir les enfants en bas âge loin des réchauffeurs, en particulier quand ils portent les vêtements qui peuvent être introduits dans le réchauffeur par une ébauche et prendre feu.
5. Ne pas actionner le réchauffeur si le câble d'alimentation électrique est endommagée ou avec un défaut de fonctionnement, sur la prise ou n'importe quelles autres pièces électriques ou s'il ne fonctionne pas correctement. Renvoyer le réchauffeur au service autorisé pour l'examen, la réparation électrique ou mécanique.
6. Utiliser le réchauffeur seulement comme décrit dans ce manuel. N'importe quelle autre utilisation non recommandée par le fabricant peut endommager le réchauffeur ou causer les brûlures, le feu, la décharge électrique, des blessures aux biens et/ou aux personnes.
7. Le réchauffeur doit être installé conformément aux normes et règles en vigueur.
8. S'assurer que l'installation électrique domestique ou industrielle est

proportionnée pour l'utilisation du réchauffeur

9. Ne pas insérer ou permettre l'insertion d'objets étrangers dans le réchauffeur susceptible de bloquer n'importe quelle ouverture de ventilation ou d'échappement : Cela peut endommager le réchauffeur ou causer les brûlures, le feu, la décharge électrique, des blessures aux biens et/ou aux personnes.
10. Ne pas utiliser le réchauffeur dans ou à proximité de zones où l'essence, la peinture ou n'importe quel objet, substance ou matériel inflammable est employée ou stockée.
11. Ne pas installer le réchauffeur dans un espace clos, prévoir des dégagements minimums autour du réchauffeur de deux mètres sur chaque surface.
12. Ne pas installer le réchauffeur à moins de deux mètres sur chaque surface par rapport au sol et/ou plafond.
13. L'entretien et le nettoyage doivent être faits seulement quand le réchauffeur est débranché du circuit d'alimentation électrique et après son total refroidissement.
14. Le réchauffeur doit être impérativement raccordé à la terre (masse) et correctement polarisé avant l'emploi.
15. Installer, localiser et utiliser ce réchauffeur seulement selon les instructions d'installation décrites dans ce Manuel.
16. Il y a un danger de choc électrique en entretenant ou en réparant ce réchauffeur. Ne pas essayer d'entretenir ou réparer ce réchauffeur soi même. Ce réchauffeur doit être installé, entretenu ou réparé seulement par un technicien électrique dûment qualifié et expérimenté.
17. Ne pas toucher le réchauffeur quand vous êtes mouillé.
18. Ne pas couvrir ou ne pas stocker d'objet, substance ou matière sur le réchauffeur tandis que celui ci fonctionne.
19. Ne pas immerger toute pièce du réchauffeur dans l'eau et/ou aucun autre liquide.
20. Ne pas immerger, arroser, le câble d'alimentation électrique dans l'eau et/ou aucun autre liquide.
21. Tenir éloigné de la zone chaude du réchauffeur le câble d'alimentation électrique, même après l'arrêt de l'appareil.
22. Ne pas accrocher sur le réchauffeur le câble d'alimentation quand le réchauffeur fonctionne.
23. En nettoyant le réchauffeur, employer seulement l'eau avec une éponge ou un tissu doux. Éviter d'actionner le réchauffeur à tout moment quand toute pièce du réchauffeur n'est pas complètement sèche pour réduire le risque de brûlures, de feu, de décharge électrique, de blessures aux biens et/ou aux personnes.
24. Ne pas démonter et/ou essayer de réparer soi même le réchauffeur.
25. Ne pas utiliser des ustensiles ou des objets à bords pointus près du chauffage.
26. Des contrôles et nettoyage fréquents sont nécessaires au bon fonctionnement du chauffage. Un réchauffeur sale ou négligé est un risque d'incendie.
27. Ne jamais recouvrir le cordon d'alimentation par un tapis et/ou un meuble. Cela peut causer au cordon une surchauffe et peut entraîner un départ de feu. Si le cordon est endommagé, il doit être remplacé au plus tôt par un technicien qualifié.

28. Ne pas toucher ou manipuler le réchauffeur pendant le fonctionnement pour éviter d'être brûlé.
29. Le système d'énergie électrique doit pouvoir supporter un minimum de circuit de 16 A - 240V pour le réchauffeur de la série PCX800 et la prise d'énergie électrique doit être correctement installée et conforme aux normes et règles en vigueur.
30. Le réchauffeur doit être employé dans un environnement complètement sec.
31. Le réchauffeur ne doit pas être raccordé immédiatement sur une sortie de douille d'éclairage.
32. Ne pas utiliser ce réchauffeur avec un programmateur, une tempo ou tout autre dispositif qui mettrait en service le réchauffeur automatiquement, un risque d'incendie existe si le réchauffeur est accidentellement couvert, déplacé ou placé incorrectement.
33. La grille protectrice en métal de ce réchauffeur est prévue pour empêcher l'accès direct aux éléments de chauffe et doit être en place quand le réchauffeur est utilisé.
34. Le réchauffeur ne doit pas être actionné sans sa grille protectrice en métal dans l'appareil en place.
35. L'utilisation de cet appareil n'est pas prévue par des personnes (enfants y compris) avec des possibilités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, à moins qu'ils aient reçues des instructions claires au sujet de l'utilisation du réchauffeur et qu'ils soient encadrés par une personne chargée de leur sécurité.
36. Des enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec le réchauffeur.

Attention

**Bien faire attention aux recommandations de sécurité ci dessus relatifs
à l'utilisation du réchauffeur**

- 1. Instruire ou informer votre enfant et/ou personnes avec des possibilités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances, pour ne pas utiliser seul le réchauffeur.**
- 2. Ne laisser aucune marchandise inflammable près du réchauffeur.**
- 3. Le système d'alimentation doit pouvoir porter un minimum de circuit de 16-amp 240V pour le réchauffeur de la série PCX800.**

INSTALLATION

CE QUI SUIT DOIT ÊTRE PASSÉ EN REVU ET COMPRIS AVANT D'INSTALLER LE RÉCHAUFFEUR.

UNE INSTALLATION ET UTILISATION CONFORME AUX PRESCRIPTIONS CONTENUES DANS CE LIVRET VOUS DONNERA UNE PLEINE SATISFACTION DE VOTRE RECHAUFFEUR ET VOUS PERMETTRA DE MINIMISER LES COUTS D'INSTALLATION.

Le réchauffeur est soigneusement emballé et livré en bon état.

Si vous trouvez des dommages d'expédition, informer le plus vite possible par lettre recommandée + AR votre revendeur. DES RESERVES DOIVENT ETRE IMPERATIVEMENT NOTIFIEES SUR LE BORDEREAU DU TRANSPORTEUR.

Enlever tous les matériaux d'emballage à l'intérieur et en dehors du réchauffeur avant de l'employer.

Ce réchauffeur n'est pas conçu pour l'usage industriel. Permettre au moins deux mètres d'espace libre sur le dessus du réchauffeur, et un dégagement minimum de deux mètres sur n'importe quelle surface, et de deux mètres du sol.

INSTRUCTIONS DE MISE A LA MASSE ET DE RACCORDEMENT A LA TERRE

Le réchauffeur doit être électriquement mis à la masse et relié à la terre, et correctement polarisé avant l'emploi.

En cas d'un court circuit électrique, la mise à la terre/masse réduit le risque de décharge électrique en fournissant un fil d'évasion pour le courant électrique.

Le système d'énergie électrique doit pouvoir supporter un minimum de circuit de 16A 240V pour le réchauffeur de la série PCX800 et la prise d'énergie électrique doit être correctement installée et reliée à la terre/masse selon toutes les normes et règles en vigueur.

Pour une utilisation appropriée, aucun autre appareil électrique ne doit être sur le même circuit électrique que ce réchauffeur. Consulter un technicien / électricien dûment qualifié et expérimenté si les instructions de mise à la terre / masse ne sont pas complètement comprises ou si le doute existe si ce réchauffeur est correctement et électriquement relié à la terre / masse.

AVERTISSEMENT

POUR ASSURER LA PROTECTION CONTINUE CONTRE LA DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, RELIER CORRECTEMENT AUX SORTIES DE MISE À LA TERRE / MASSE SEULEMENT UN FIL DE TERRE / MASSE.

UN MAUVAIS OU INEXACT RACCORDEMENT À LA TERRE PEUT AVOIR COMME CONSÉQUENCE UN RISQUE DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE.

LE RÉCHAUFFEUR NE DOIT PAS ÊTRE UTILISÉ EN MÊME TEMPS QU'AUCUN TEMPORISATEUR, PROGRAMME OU COMMANDE THERMIQUE OU AUCUN AUTRE DISPOSITIF QUI ALIMENTERA L'APPAREIL AUTOMATIQUEMENT, COMME UN RISQUE D'INCENDIE PEUT SE PRODUIRE SI LE RÉCHAUFFEUR EST ACCIDENTELLEMENT COUVERT OU DÉPLACÉ.

L'UTILISATION DE CET APPAREIL N'EST PAS PREVUE PAR DES PERSONNES (ENFANTS Y COMPRIS) AVEC DES POSSIBILITÉS PHYSIQUES, SENSORIELLES OU MENTALES RÉDUITES OU MANQUANT D'EXPÉRIENCE ET DE CONNAISSANCES, À MOINS QU'ILS AIENT REÇUS DES INSTRUCTIONS CLAIRES AU SUJET DE L'UTILISATION DU RÉCHAUFFEUR ET QU'ILS SOIENT ENCADRÉS PAR UNE PERSONNE CHARGÉE DE LEUR SÉCURITÉ.

NE PAS UTILISER LE RÉCHAUFFEUR DANS OU À PROXIMITÉ DE ZONES OU L'ESSENCE, LA PEINTURE OU N'IMPORTE QUEL OBJET, SUBSTANCE OU MATÉRIEL INFLAMMABLE EST EMPLOYÉ OU STOCKÉ.

S'ASSURER DE LA PROXIMITÉ IMMÉDIATE D'UN EXTINCTEUR APTE À ÉTEINDRE UN FEU D'ORIGINE ÉLECTRIQUE ET QUE SON USAGE SOIT MAÎTRISÉ POUR L'EXTINCTION D'UN DÉPART DE FEU ÉVENTUEL.

OBÉIR AUX RÈGLES DE SÉCURITÉ INCENDIE POUR L'USAGE DE L'APPAREIL OU DE L'ÉQUIPEMENT QUI FONCTIONNENT À UNE CHALEUR EXTRÊMEMENT ÉLEVÉE.

ÉVITER D'ACTIONNER LE RÉCHAUFFEUR À TOUT MOMENT QUAND TOUTE PIÈCE DU RÉCHAUFFEUR N'EST PAS COMPLÈTEMENT SÈCHE POUR RÉDUIRE LE RISQUE DE BRÛLURES, DE FEU, DE DÉCHARGE ÉLECTRIQUE, DE BLESSURES AUX BIENS ET/OU AUX PERSONNES.

NE PAS UTILISER À PROXIMITÉ D'UNE SALLE D'EAU, PISCINE OU TOUTES PIÈCES HUMIDES.

NE PAS ACTIONNER LE RÉCHAUFFEUR APRÈS QU'IL AIT MAL FONCTIONNÉ OU AIT ÉTÉ DÉTÉRIORÉ OU LAISSÉ TOMBÉ OU ENDOMMAGÉ.

ARRÊTER VOTRE RÉCHAUFFEUR AVANT D'ALLER AU LIT.

ÉVITER DE REGARDER DANS LE SENS DU RÉCHAUFFEUR QUAND IL EST EN FONCTION.

MONTAGE

Avertissement: Veuillez assembler le réchauffeur selon les procédures suivantes, et assurez vous que le câblage électrique est relié correctement et que le poteau central est correctement fixé.

Enlever toutes les pièces hors des couvertures de carton et de plastique et placer ces pièces sur le papier du carton pour l'assemblage.

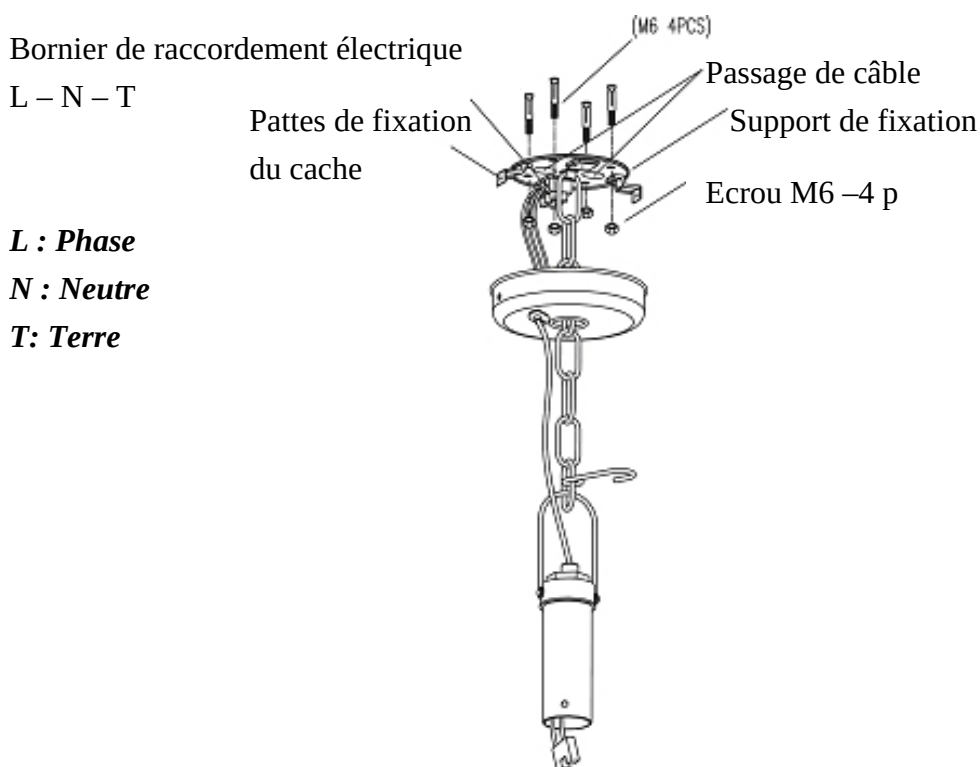
CE RÉCHAUFFEUR EST LOURD.

Examiner le réchauffeur pour déceler n'importe quels dommages potentiels dûs à l'expédition. Comme montré en dessin 1, passer le cordon d'alimentation électrique par le trou d'accès de câble fournie sur le support.

Placer le support à l'endroit approprié sur le plafond où le réchauffeur doit être installé. Marquer sur le plafond les endroits respectifs des quatre trous par lequel les quatre attaches de montage (telles que des boulons d'ancrage de douille, chevilles - non fournies), qui conviennent aux matériaux de construction de plafond auxquels le support sera attaché, seront placées pour fixer le support sur le plafond.

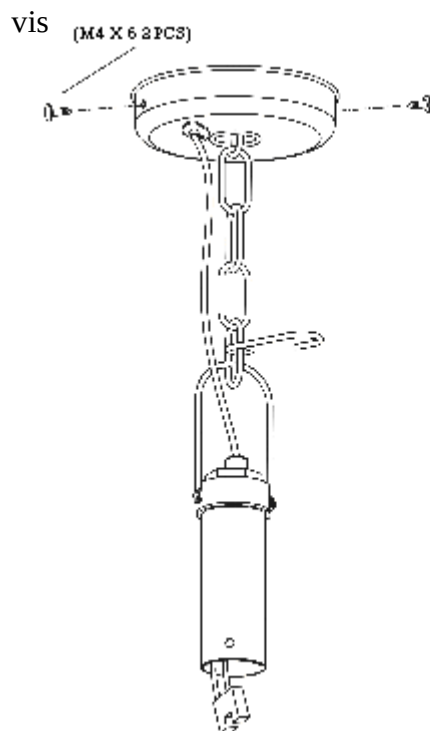
Percer dans le plafond à la profondeur de 55 millimètres des trous de diamètre de 8mm aux quatre endroits et puis employer les attaches de montage pour fixer le support sur le plafond. Ces attaches de support doivent être serrées fermement pour assurer un appui anti-vibratoire et les attaches de support doivent entrer directement dans le béton du plafond.

Veuillez noter que les lattes en bois et/ou le plâtre ne fourniront pas un appui suffisamment solide. Fixer étroitement les fils de L, de N et T (de terre / masse) du cordon d'alimentation électrique respectivement sur les bornes (de 3-plots comme montré dans le schéma terminal de raccordement) au support.



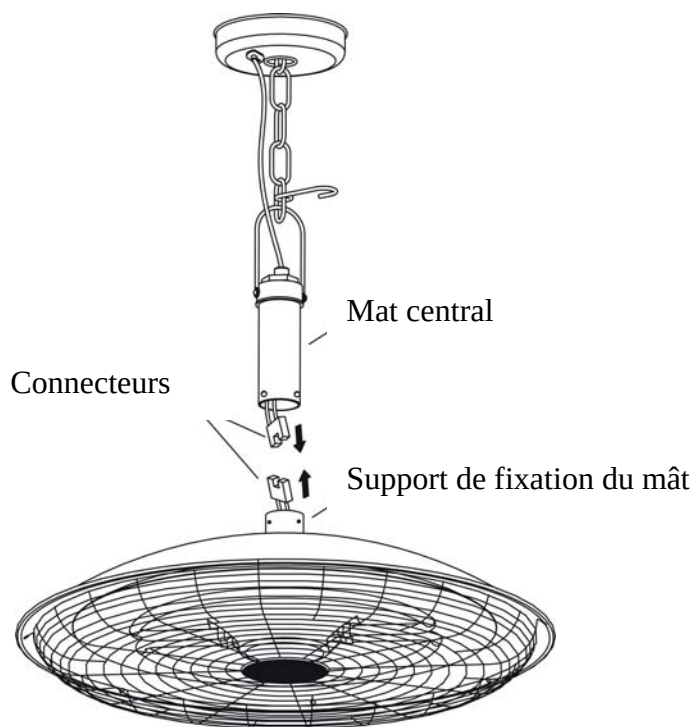
Dessin1

- ✓ Comme montré au dessin 2, ranger les fils électriques dans la verrière et aligner les deux trous de vis sur la surface cylindrique sur la verrière avec les trous correspondants sur le support et fixer étroitement la même chose avec les deux M4 X 6 vis fournies.



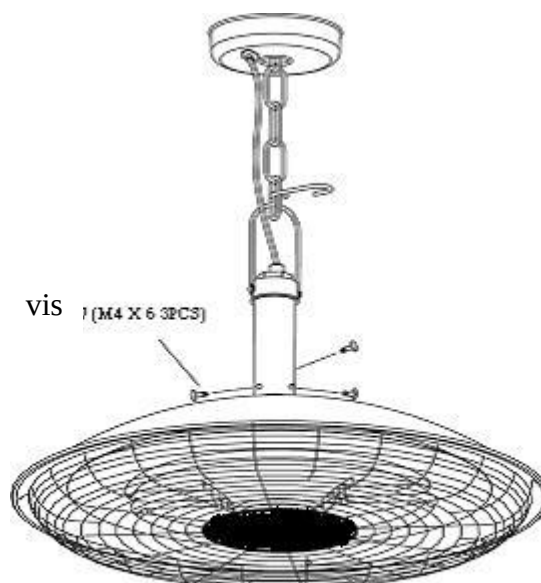
Dessin 2

- ✓ Comme montré au dessin 3, relier les connecteurs reliant le câble du mât central du réchauffeur au câble de l'élément de chauffe.



Dessin 3

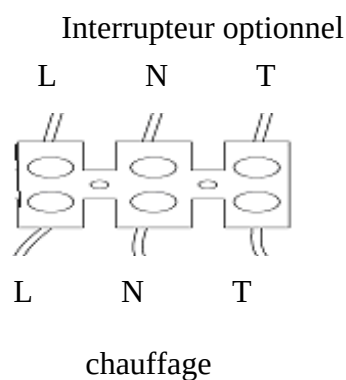
- ✓ Comme montré au dessin 4, aligner les trois trous de vis sur la surface cylindrique sur le poteau central du réchauffeur avec les trous correspondants de l'élément de chauffe et fixer fermement avec les trois M4 X 6 vis fournies



Dessin 4

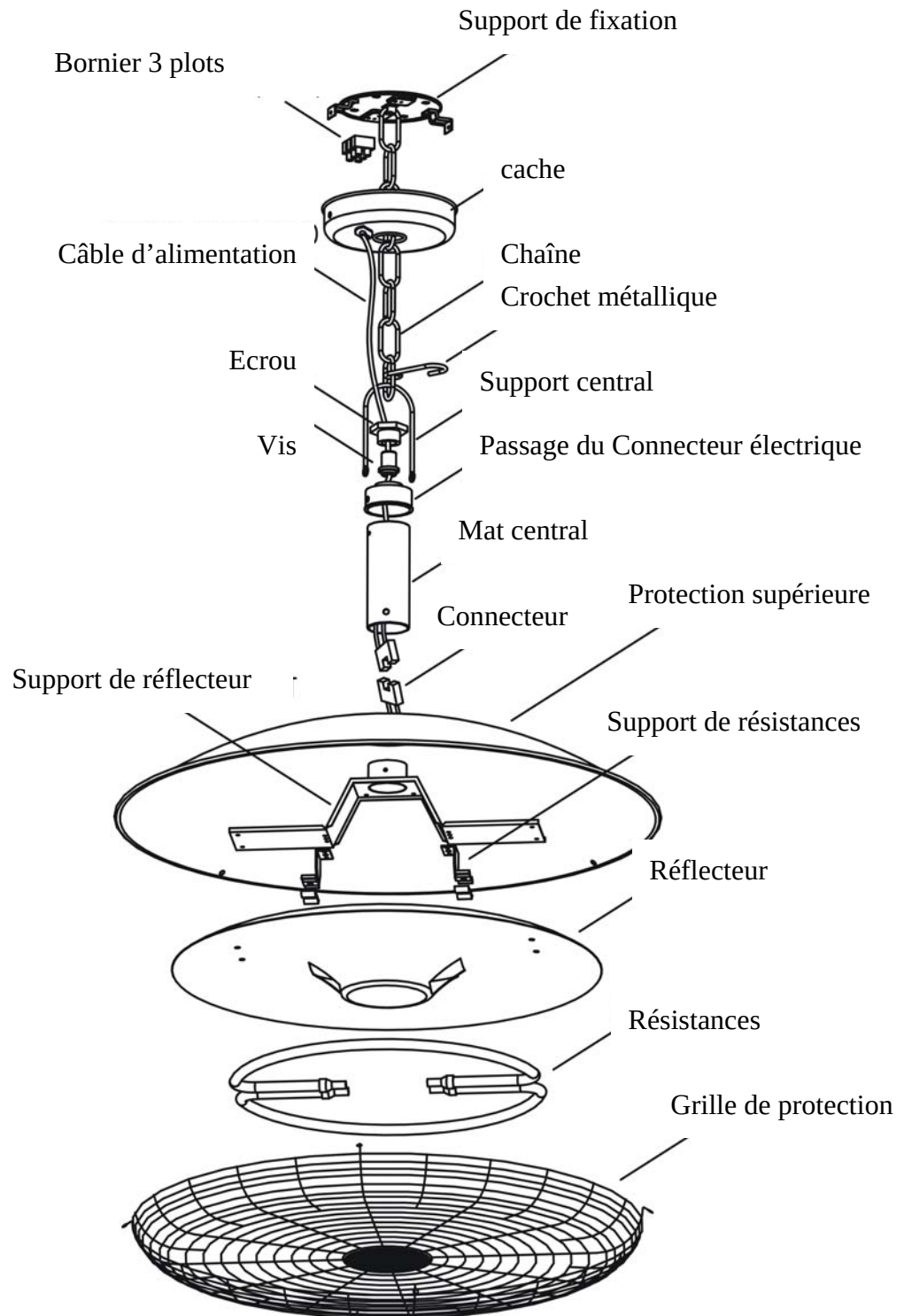
Raccordement du bornier électrique: TB

Couleur de câblage sur la borne d'approvisionnement		
Phase (L)	Rouge /Marron	Interrupteur (pour chauffage) (Interrupteur non fourni)
Neutre (N)	Bleu	
Terre (T)	Vert/jaune	



Installer les fils appropriés sur le bornier sur la verrière selon le schéma ci-dessus.
Le cordon du commutateur est reliée au côté opposé aux fils de réchauffeur (L, N, T)

VUE ÉCLATÉE.



OPÉRATIONS

Procédures d'utilisation

On-Off interrupteur (interrupteur non fourni)

On-Off interrupteur
0-----OFF
I-----ON

Première étape : Assembler le réchauffeur selon les instructions de montage.

Deuxième étape : Relier ce réchauffeur correctement au système d'énergie

Electrique approprié selon les instructions précédentes.

Troisième étape : Mettre sous tension et appuyer sur l'interrupteur marche
arrêt (non fourni) sur marche.

SOINS ET ENTRETIEN

TOUJOURS ARRÊTER LE RÉCHAUFFEUR ET ÊTRE SÛR QUE LE RÉCHAUFFEUR SOIT REFROIDI À LA TEMPÉRATURE AMBIANTE AVANT LE NETTOYAGE ET L'ENTRETIEN.

Pour maintenir l'aspect de votre réchauffeur, ne jamais employer les produits d'épuration abrasifs (tels que des puissances détergents de nettoyage, des garnitures de récurage, des garnitures de laines en acier ou des détergents avec des granules, etc..). Pulvériser l'eau sur un tissu doux ou une éponge et puis nettoyer. Éviter d'actionner le réchauffeur à tout moment quand toute pièce du réchauffeur n'est pas complètement sèche pour réduire le risque de brûlures, de feu, de décharge électrique, de blessures ou de dommages aux biens et/ou aux personnes.

Pour obtenir le fonctionnement optimal du réchauffeur, on recommande que ce qui suit soit fait au moins une fois par an: Passer un jet d'air convenablement réglé et approprié à l'aide d'une soufflette, afin d'enlever les poussières et saletés du réchauffeur qui pourraient s'être accumulés sur les éléments de chauffe et les surfaces réfléchissantes.

Stocker le réchauffeur dans un endroit sec et sans poussière sous la couverture appropriée et veillez à ce que la surface réfléchissante et les éléments de chauffe du réchauffeur soient protégés contre tous dommages possibles.

DÉFAUTS DE FONCTIONNEMENT ET EXAMEN

Défaut de fonctionnement	Cause Possible	Actions
1: Réchauffeur	Le commutateur marche arrêt n'a pas été actionné . Pas d'alimentation électrique	Vérifier si l'alimentation d'énergie électrique est allumée et si le commutateur marche arrêt se trouve sur la position marche.
2 : La tension est présente mais le réchauffeur ne veut pas fonctionner	La protection de sécurité a coupé le circuit ou le fusible du circuit électrique est brûlé	Faire remplacer le fusible du circuit électrique par un autre approprié par un électricien qualifié.
3 : Le réchauffeur à cessé de fonctionner de lui-même.	La protection de sécurité a coupé le circuit ou les résistances du réchauffeur sont HS	Faire remplacer le fusible du circuit électrique par un autre approprié ou les résistances du réchauffeur par un électricien qualifié.

NOTIFICATION: SI AUCUNES DES ACTIONS CI-DESSUS NE PEUVENT RÉSOUDRE LE DÉFAUT DE FONCTIONNEMENT, CONTACTER VOTRE FOURNISSEUR DÉSIGNÉ TOUT DE SUITE.

NOTRE POLITIQUE EST CELLE D'UNE D'AMÉLIORATION ET DE DÉVELOPPEMENT CONTINU, NOUS ESPÉRONS PAR CONSÉQUENT QUE VOUS COMPRENDREZ QUE NOUS NOUS RESERVONS LE DROIT DE MODIFIER DES DÉTAILS ET/OU DES CARACTÉRISTIQUES SANS PRÉAVIS.

Norme WEEE



Ce produit ne doit pas être jeté dans une poubelle.

Ce produit doit être déposé dans un endroit autorisé pour le recyclage des appareils électriques et électroniques.

Dantherm S.p.A.
Via Gardesana 11, -37010-
Pastrengo (VR), ITALY

Dantherm S.p.A.
Виа Гардесана 11, 37010
Пастренго (Верона), ИТАЛИЯ

Dantherm Sp. z o.o.
ul. Magazynowa 5A,
62-023 Gądk, POLAND

Dantherm Sp. z o.o.
ул. Магазинова, 5А,
62-023 Гадки, ПОЛЬША

Dantherm SAS
23 rue Eugène Hénaff - CS 80010
69694 VENISSIEUX, Cedex, FRANCE

Dantherm SAS
23 ул. Евгения Хенаффа – ЦС 80010
69694 ВЕНИСЬЕ, Цедекс, ФРАНЦИЯ

Dantherm LLC
ul. Transportnaya 22/2,
142802, STUPINO, Moscow region, RUSSIA

ООО «Дантерм»
Ул. Транспортная, 22/2,
142802, г. Ступино, Московская обл., РФ

Dantherm China LTD
Unit 2B, 512 Yunchuan Rd.,
Shanghai, 201906, CHINA

Dantherm China LTD
Юньчуань роад, 512, строение 2В,
Шанхай, 201906, КИТАЙ

Dantherm SP S.A.
C/Calabozos, 6 Polígono Industrial, 28108
Alcobendas, Madrid, SPAIN

Dantherm SP S.A.
Ц/Калабозос, 6 Полигоно Индустриал, 28108
Алкобендас, Мадрит, ИСПАНИЯ